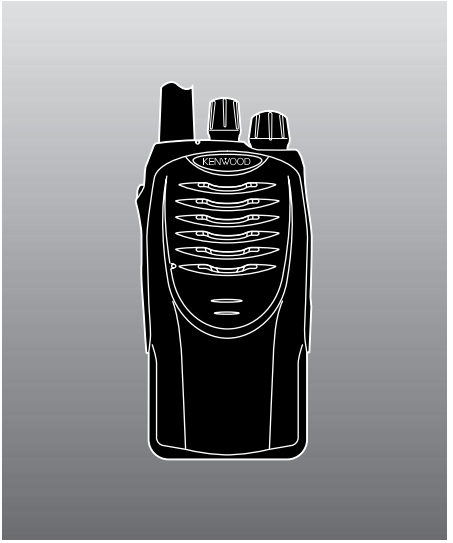
KENWOOD

MANUAL DE INSTRUCCIONES



TRANSCEPTOR VHF FM

TK-2160

TRANSCEPTOR UHF FM

TK-3160

KENWOOD CORPORATION

Muchas Gracias

Le agradecemos por haber elegido **KENWOOD** para sus aplicaciones móviles terrestres. Creemos que este transceptor de fácil uso le permitirá realizar comunicaciones seguras para que su personal trabaje con la mayor eficiencia.

Los transceptores **KENWOOD** incorporan lo último en tecnología avanzada. Estamos seguros de que usted quedará plenamente satisfecho con la calidad y las características de este producto.

Modelos Cubiertos en este Manual

- **TK-2160:** Transceptor VHF FM
- **TK-3160:** Transceptor UHF FM

Aviso al Usuario

- La ley gubernamental prohíbe la operación de radiotransmisores no autorizados dentro de los territorios que se encuentren bajo el control del gobierno.
- La operación ilegal es penada con multa o encarcelamiento y, en algunos casos, se pueden aplicar ambos.
- Solicite la reparación solamente a un técnico calificado.

Seguridad: Es importante que el operador sea consciente de y sepa cuáles son los peligros comunes que se corren al operar de cualquier transceptor.

ADVERTENCIA

AMBIENTES EXPLOSIVOS (COMBUSTIBLE, POLVO, GASES, etc.)

Desconecte la alimentación del transceptor cuando carga combustible, o cuando estaciona en una estación de servicio.

PRECAICIONES

Observe las siguientes precauciones para evitar incendios, lesiones personales o daños al transceptor.

- No modifique este transceptor por ningún motivo.
- Si detecta algún olor anormal o humo proveniente del transceptor, apáguelo de inmediato y quítele el paquete de baterías. Póngase en contacto con su distribuidor **KENWOOD**.

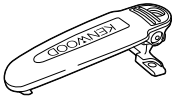
DESEMBALAJE Y COMPROBACIÓN DEL EQUIPO

Nota: Las siguientes instrucciones de desembalaje son para su proveedor **KENWOOD**, un centro de reparaciones autorizado **KENWOOD** o la fábrica**.**

Desembale el transceptor con cuidado. Recomendamos que, antes de tirar el material de embalaje, identifique los ítem indicados en la siguiente lista. Si falta algo o si el producto se dañó cuando fue transportado, presente inmediatamente un reclamo a la empresa de transporte.

Accesorios Suministrados

Ítem	Número de parte	Cantidad
Gancho para cinturón	J29-0701-XX	1
Soporte de fijación del micró fono/ altavoz	J21-8464-XX	1
Tapa del conector altavoz/ micrófono	B09-0676-XX	1
Tornillo de fijación	N35-3004-XX	1
Manual de instrucciones	B62-1716-XX	1



Gancho para cinturón

Soporte de fijación del micrófono/ altavoz

Tapa del conector altavoz/ micrófono

Tornillo de fijación

PRECAUCIONES CON LA BATERÍA

PRECAUCIÓN

- No recargue la batería si ya está completamente cargada. Esto podría acortar la vida útil de la batería o incluso dañarla.
- Una vez recargada la batería, desconéctela del cargador. Si se reinicia la alimentación del cargador (se conecta después de haberse desconectado), empezará a recargar de nuevo y la batería se sobrecargará.
- No utilice el transceptor mientras carga la batería. Se recomienda desconectar la alimentación del transceptor durante la carga.
- No cortocircuite los terminales de la batería ni arroje la batería al fuego.
- No intente retirar la carcasa de la batería.

Información sobre la batería de Iones de litio (opcional):

La batería contiene elementos inflamables, como disolvente orgánico. Si no la utiliza de manera apropiada, puede romper la batería y, en consecuencia, provocar llamas o calor extremo, o deteriorarla o bien otro tipo de daño. Tenga en cuenta las siguientes prohibiciones.

PELIGRO

- **¡No desmonte o reconstruya la batería!**

  La batería cuenta con una función de seguridad y un circuito de protección para evitar peligros. Si sufren daños graves, la batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No cortocircuite la batería!**

  No una los terminales + y – con ningún tipo de metal (como un sujetapapeles o un alambre). No transporte ni guarde la batería en contenedores que contengan objetos metálicos (como alambres, cadenas u horquillas). Si se cortocircuitea la batería, fluirá gran cantidad de corriente y la batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas. También calentará los objetos metálicos.

- **¡No incinere o aplique calor a la batería!**

  Si se funde el aislante, se daña la función de seguridad o el ventilador de salida de gases, o si se prende el electrolito, la batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No utilice ni deje la batería cerca del fuego, estufas u otros generadores de calor (zonas donde la temperatura alcance los 80°C/176°F)!**

  Si se funde el separador de polímero debido a un exceso de temperatura, podría producirse un cortocircuito interno en las pilas individuales y la batería podría generar calor, o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No sumerja la batería en agua ni la moje de ningún otro modo!**

  Si el circuito protector de la batería resulta dañado, la batería podría cargarse con una corriente (o tensión) extrema y podría producirse una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No cargue la batería cerca de fuegos o bajo la luz directa del sol!**

  Si el circuito protector de la batería resulta dañado, la batería podría cargarse con una corriente (o tensión) extrema y podría producirse una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡Utilice únicamente el cargador especificado y tenga en cuenta los requisitos de carga!**

  Si se carga la batería en condiciones distintas a las especificadas (a una temperatura superior al valor regulado, tensión o corriente muy superior al valor regulado o con un cargador modificado), la batería se podría sobrecargar o sufrir una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No perfore o golpee la batería con ningún objeto ni la pise!**

  De hacerlo, podría romper o deformar la batería, provocando un cortocircuito. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No sacuda ni arroje la batería!**

  De recibir un impacto, la batería podría sufrir una fuga, generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas. Si el circuito protector de la batería resulta dañado, la batería podría cargarse con una corriente (o tensión) anormal y podría producirse una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No utilice la batería, bajo ningún concepto, si presenta algún tipo de daño!**

  La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No solde directamente la batería!**

  Si se funde el aislante, se daña la función de seguridad o el ventilador de salida de gases, la batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No invierta la polaridad de la batería (ni de los terminales)!**

  Al cargar una batería invertida, podría producirse una reacción química anormal. En algunos casos, en la descarga puede fluir una enorme cantidad imprevista de corriente. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No invierta la carga ni la conexión de la batería!**

  La batería posee polos positivos y negativos. Si la batería no se conecta con facilidad al cargador o equipo operativo, no la fuerce la conexión; compruebe la polaridad de la batería. Si la batería se conecta al cargador de forma invertida, se invertirá la carga y podría producirse una reacción química anormal. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No toque una batería que esté rota o tenga fugas!**

  Si el electrolito líquido de la batería entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente, sin frotarlos, con agua limpia. Vaya al hospital cuanto antes. Si no se trata, podrían presentarse problemas de vista.

ADVERTENCIA

- **¡No cargue la batería durante más tiempo del indicado!**

  Si la batería no se ha terminado de cargar, incluso una vez transcurrido el tiempo especificado, detenga la carga. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡No coloque la batería dentro de un microondas o contenedor de alta presión!**

  La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

- **¡Mantenga las baterías rotas o con fugas lejos del fuego!**

  Si la batería tiene fugas (o emite mal olor), retírela de inmediato de las zonas inflamables. La fuga del electrolito de la batería puede prender fuego fácilmente y hacer que la batería desprenda humo o estalle en llamas.

- **¡No utilice una batería anormal!**

  Si la batería emite mal olor, presenta un color distinto, deformación o anormalidad por cualquier otro motivo, retírela del cargador o equipo operativo y no la utilice. La batería podría generar calor o desprender humo, romperse o estallar en llamas.

■ Uso de la Batería de Iones de Litio

- Cargue la batería antes de usarla.
- Para mantener la descarga de la batería al mínimo, retírela del equipo cuando no la esté utilizando. Guarde la batería en un lugar fresco y seco.
- Cuando guarde la batería durante un periodo prolongado:
  1. Retire la batería del equipo.
  2. Si es posible, descargue la batería.
  3. Guarde la batería en un lugar fresco (por debajo de los 25°C/77°F) y seco.

■ Características de la Batería de Iones de Litio

- Si la batería se carga y descarga reiteradas veces, la capacidad de la batería disminuye.
- Aunque no se utilice, la batería se degrada.
- La batería tarda más en cargar en ambientes frescos.
- La vida útil de la batería se acorta cuando se carga y descarga en ambientes calurosos. La batería se degrada más rápidamente cuando se guarda en un lugar caluroso. No deje la batería dentro de vehículos o cerca de fuentes de calor.
- Cuando disminuya el tiempo de funcionamiento de la batería, aunque esté completamente cargada, cámbiela. La carga y descarga reiterada de la batería puede producir la fuga del electrolito.

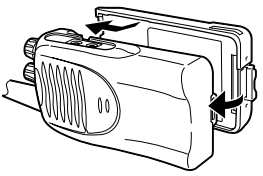
■ Carga de la Batería de Iones de Litio

Cuando cargue un transceptor con una batería KNB-24L, es posible que el cierre de seguridad de la batería sobresalga de ésta. Cuando inserte el transceptor con la batería en el cargador, el cierre de seguridad rozará los contactos metálicos del cargador y el diode de indicación se prenderán momentáneamente de color rojo. Encaje el transceptor completamente en la ranura de la batería para que el cierre de seguridad deje de rozar los terminales del cargador. Una vez encajado, la batería empezará a cargar.

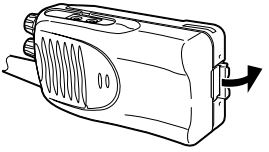
Para conocer los procedimientos de carga, consulte el Manual de Instrucciones de KSC-25.

Instalación/ Extracción de la Batería (Opcional) Recargable o Carcase para Baterías Alcalinas

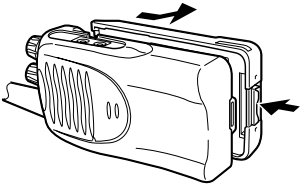
1 Haga coincidir las guías de la batería con las ranuras correspondientes de la parte superior de la parte posterior del transceptor, y presione firmemente la batería hasta trabarla en su sitio.



2 Coloque el cierre de seguridad en posición para evitar que se presione el botón de liberación accidentalmente y se suelte la batería.



3 Para retirar la batería, suba el cierre de seguridad, presione el botón de liberación y deslice la batería hasta separarla del transceptor.



Notas:

- Para subir el cierre de seguridad, utilice un elemento de plástico duro o metal, como un destornillador, de un tamaño menor a 6 mm de ancho y 1 mm de grosor. Es fundamental que coloque el instrumento únicamente debajo del borde del cierre de seguridad para no dañar el botón de liberación.
- Antes de cargar una batería que se encuentra conectada al transceptor, cerciórese de que el cierre de seguridad está enclavado correctamente.
- Cuando opere el transceptor con una batería de iones de litio o Ni-MH en zonas donde la temperatura ambiente es de –10°C/ +14°F o inferior, es posible que se reduzca el tiempo de funcionamiento.

Instalación/ Extracción de Baterías Alcalinas

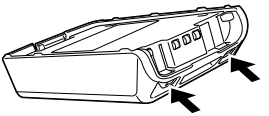
ADVERTENCIA

- No instale las baterías en ambientes peligrosos donde las chispas podrían producir una explosión.
- No arroje las baterías viejas al fuego; las temperaturas extremadamente altas pueden hacer que estallen.
- No cortocircuite los terminales de la carcasa para baterías.
- No utilice baterías recargables que se encuentren a la venta.

Notas:

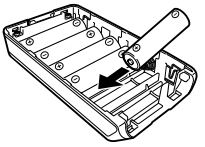
- Si no va a utilizar el transceptor durante un periodo prolongado, retire las baterías de la carcasa para baterías.
- Esta carcasa para baterías ha sido diseñada para transmitir una potencia de 1 W aproximadamente (ajuste de baja potencia del transceptor). Si desea transmitir una señal más fuerte (utilizando el ajuste de alta potencia del transceptor), utilice una batería recargable opcional.

1 Para abrir la carcasa para baterías, presione las dos pestañas de la parte superior de la parte posterior de la carcasa y separe las dos mitades.

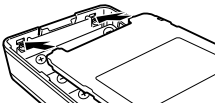


2 Inserte 6 baterías Alcalinas AA (LR6) en la carcasa para baterías.

- Haga coincidir las polaridades con las que aparecen marcadas en la parte inferior de la carcasa para baterías.



3 Alinee las pestañas de la tapa con la base y presione sobre la tapa hasta que quede trabada donde corresponde.



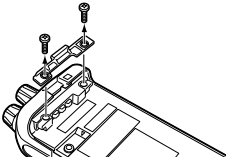
Instalación de la Antena (Opcional)

Sujete la antena de la base y enrósquela en el conector de la parte superior del transceptor, y gírela hacia la derecha, hasta que quede fija.

Instalación del Gancho para Cinturón

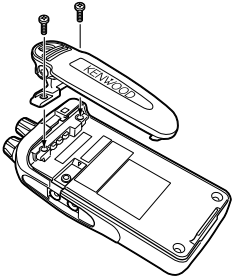
Nota: Cuando instale el gancho para cinturón por primera vez, debe retirar la batería de la parte posterior del transceptor.

1 Retire los dos tornillos de la parte posterior del transceptor y, a continuación, retire la pequeña tapa de plástico negra.



2 Inserte el soporte del gancho para cinturón en el espacio la parte posterior del transceptor.

3 Utilice los 2 tornillos para fijar el gancho para cinturón en el lugar correspondiente.

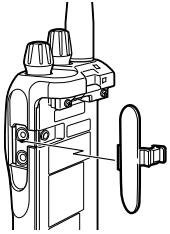


Nota: ¡No tire la tapa de plástico negra! Si quita el gancho para cinturón, vuelva a colocar la tapa en el espacio de la parte posterior del transceptor. La tapa o el gancho para cinturón debe estar colocado, de lo contrario, la batería no podrá quedar instalada correctamente.

Instalación de la Tapa Sobre los Conectores del Altavoz/ Micrófono

Nota: Cuando instale la tapa de los conectores del altavoz/micrófono, debe retirar la batería de la parte posterior del transceptor.

Si no va a utilizar el altavoz/ micrófono, coloque la tapa sobre los conectores del altavoz/ micrófono utilizando el tornillo suministrado.



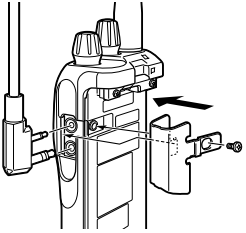
Notas:

- Para levantar la tapa una vez colocada, utilice un elemento de plástico duro o de metal, como un destornillador. Levante la tapa por la pestaña, situada junto al orificio del tornillo, con cuidado de no dañar la tapa.
- Para preservar la hermeticidad del transceptor, debe cubrir los conectores del altavoz/ micrófono con la tapa suministrada.

Instalación del Altavoz/ Micrófono (Opcional)

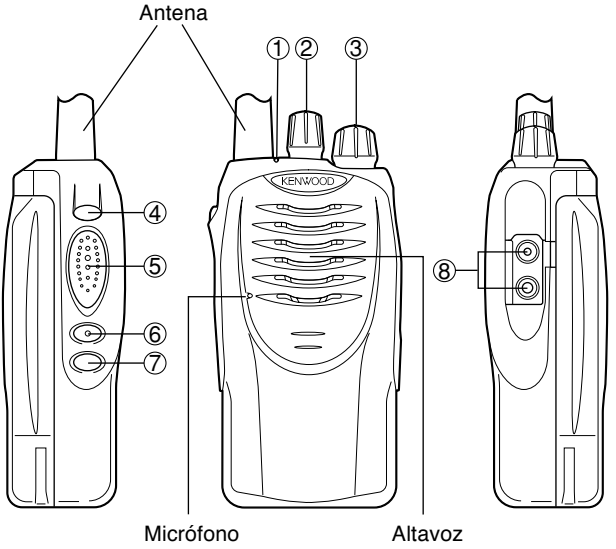
Nota: Cuando instale el soporte de fijación del altavoz/ micrófono, debe retirar la batería de la parte posterior del transceptor.

1. Inserte las clavijas del altavoz/ micrófono en los conectores del altavoz/ micrófono.
2. Acople el soporte de fijación utilizando el tornillo suministrado.



Nota: Para levantar el soporte de fijación una vez colocado, utilice un elemento de plástico duro o de metal, como un destornillador. Levante el soporte por la pestaña, situada junto al orificio del tornillo, con cuidado de no dañar el soporte.

DISPOSICIÓN FÍSICA



El transceptor se muestra con la batería KNB-24L opcional.

① **Diodo de indicación**
Se prende de color rojo cuando transmite. Se prende de color verde cuando recibe. Parpadea de color naranja cuando recibe una señal de 2 Tonos, DTMF o FleetSync que coincide con la ajustada en e Tonosl transceptor. Si lo ha programado el proveedor, parpadea de color rojo cuando la batería está baja o durante una transmisión.

② **Selector de canal**
Gírelo para seleccionar un canal del 1 al 16.

③ **Interruptor de Encendido/ Control de Volumen**
Gírelo hacia la derecha para conectar la alimentación del transceptor. Gírelo para ajustar el nivel de volumen. Gírelo completamente hacia la izquierda para desconectar el transceptor.

④ **Tecla AUX**
Es un tecla PF (Función Programable). Presiónelo para activar su función auxiliar (ver más adelante). El ajuste por defecto de este tecla es nada.

⑤ **Conmutador PTT (Pulsar para hablar)**
Presiónelo y hable por el micrófono para llamar una estación.

⑥ **Tecla Lado 1**
Es un tecla PF (Función Programable). Presiónelo para activar su función auxiliar (ver más adelante). El ajuste por defecto de este tecla es nada.

⑦ **Tecla Lado 2**
Es un tecla PF (Función Programable). Presiónelo para activar su función auxiliar (más adelante). El ajuste por defecto de este tecla es Silenciamiento de Ruido Apagada Momentáneamente.

⑧ **Conectores SP/ MIC**
Conecte aquí un altavoz/ micrófono opcional.

Funciones Auxiliares Programables

Los teclas **AUX**, **Lado 1** y **Lado 2** pueden programarse con las funciones auxiliares que se indican a continuación:

- Codificación de 2 Tonos
- Emergencia[1]
- Monitor Momentáneo
- Alternar Monitor
- Ninguno
- Baja Potencia RF
- Exploración
- Eliminación Temporal de Exploración
- Codificador
- Silenciamiento de Ruido Apagada Momentáneamente
- Alternar Silenciamient de Ruido

[1] Esta función sólo se puede programar en el tecla **AUX**.

OPERACIÓN BÁSICA

ENCENDIDO/ APAGADA DEL TRANSCEPTOR

Gire el interruptor de **Encendido**/ control de **Volumen** hacia la derecha para conectar la alimentación del transceptor.

Gire el interruptor de **Encendido**/ control de **Volumen** hacia la izquierda para desconectar el transceptor.

AJUSTE DEL VOLÚMEN

Gire el interruptor de **Encendido**/ control de **Volumen** para ajustar el volumen. Hacia la derecha aumenta el nivel de volumen y hacia la izquierda, lo reduce.

- Posiblemente tenga que ajustar el volumen con más precisión cuando se comunica con otros interlocutores.

Nota: Si su proveedor programó la función **Silenciamiento de Ruido Apagada Momentáneamente** o **Alternar Silenciamieto de Ruido** en un tecla de función programable, puede presionar dicho tecla para oír ruido de fondo mientras ajusta el nivel de volumen (consulte "MONITOR/ SILENCIAMIENTO DE RUIDO APAGADA" en la página 26).

SELECCIÓN DE UN CANAL

Gire el selector **Canal** para elegir el canal deseado de 1 a 16. Hacia la derecha, aumenta el número y, hacia la izquierda, disminuye.

- Si no se ha programado un canal, no se puede utilizar. Cuando se selecciona un canal que no ha sido programado, el diode de indicación parpadea de color rojo y naranja, y emite un sonido de alerta.

Realizar una Llamada

1 Cerciórese de que no haya nadie transmitiendo en el canal seleccionado.

2 Presione el conmutador **PTT** y hable por el micrófono con su voz habitual.

- Para obtener una calidad de sonido óptima en la estación receptora, sujete el micrófono a 1,5 pulgadas (3 ó 4 cm) de la boca.

3 Suelte el conmutador **PTT** para recibir.

Recibir una Llamada

Es posible que su proveedor haya programado señales QT, DQT, de 2 Tonos, DTMF o FleetSync en el transceptor. Si el canal seleccionado está programado con una de estas señales, sólo oirá las llamadas cuando otro interlocutor de su red realice una llamada. Todas las demás llamadas no se oirán.

Si el canal seleccionado no tiene ajustado un tipo de señal, oirá las llamadas que realice cualquier interlocutor (no sólo las de su red).

EXPLORACIÓN

La función de Exploración (Scan) sirve para monitorizar las señales en los canales del transceptor. Durante la exploración, el transceptor busca una señal en cada canal y se detiene únicamente si encuentra la presencia de una señal.

El transceptor permanecerá en un canal ocupado hasta que desaparezca la señal. Su proveedor programa el intervalo entre la desaparición de la señal y la reanudación de la Exploración. Si se recibe una señal durante el intervalo, el transceptor permanecerá en el mismo canal.

Notas:

- Sólo puede utilizar la función de Exploración si el proveedor ha programado al menos 2 canales en el transceptor. Además, debe haber al menos 2 canales de exploración sin bloquear.
- Consulte a su proveedor cómo opera la función Exploración de Canales cuando se utilizan señales de 2 Tonos, DTMF o FleetSync.

Para empezar a explorar, presione el tecla programado con la función **Exploración**.

- La exploración comienza desde el canal actual y prosigue con los siguientes canales en escala ascendente.
- El diode de indicación parpadea de color verde.
- Cuando se recibe una señal en un canal y las señales concuerdan, el diode de indicación se prende de color verde.

Para finalizar la exploración, vuelva a presionar el tecla con la función **Exploración**.

Exploración Prioritaria

Si su proveedor configuró un canal prioritario en el transceptor, el transceptor cambiará automáticamente al canal prioritario cuando reciba una llamada, incluso si la llamada se recibe en un canal regular.

El transceptor permanecerá en el Canal Prioritario hasta que la señal desaparezca. Su proveedor programa el intervalo entre la desaparición de la señal y la reanudación de la exploración.

Bloqueo Temporal de un Canal

Si se programa un tecla con la función Eliminación Temporal de Exploración, durante la exploración puede eliminar determinados canales temporalmente de la secuencia de Exploración. Cuando la Exploración se detiene en un canal, puede eliminar dicho canal de la secuencia de exploración presionando el tecla con la función **Eliminación Temporal de Exploración**.

- Para agregar un canal de nuevo a la lista de Exploración, sólo tiene que salir del modo de Exploración o desconectar el transceptor y volverlo a conectar.

Canal de Inversión

Si durante la Exploración, presiona el conmutador **PTT** para transmitir, el transceptor seleccionará el Canal de Inversión. El proveedor puede programar el Canal Inversión utilizando uno de los siguientes métodos:

- **Última Llamada:** El último canal recibido se asigna como el canal de inversión nuevo.
- **Última Utilización:** El último canal al que se respondió se asigna como el canal de inversión nuevo.
- **Seleccionado:** El último canal seleccionado se asigna como el canal de inversión nuevo.
- **Seleccionado + Responde (Talkback):** Si se ha modificado el canal durante la Exploración, el nuevo canal seleccionado se asigna como el canal de inversión nuevo. No obstante, el transceptor también transmite en el canal que la Exploración se encuentra actualmente detenida.
- **Prioritario:** Si el proveedor ha programado un Canal Prioritario, éste será el canal de inversión.
- **Prioritario + Responde (Talkback):** Si el proveedor ha programado un Canal Prioritario, éste será el canal de inversión. No obstante, el transceptor también transmite en el canal que la Exploración se encuentra actualmente detenida.

Señalización de 2 Tonos

La Señalización de 2 Tonos es activado y desactivado el proveedor. Esta función abre la silenciamiento de ruido sólo cuando el transceptor recibe los dos tonos programados en el transceptor, uno detrás de otro. Los transceptores que no transmiten los tonos correctos no se oirán.

Su proveedor también puede activar Llamada en Grupo en el transceptor. La Llamada en Grupo envía el primer tono de la señal de 2 Tonos cuando se realiza una llamada.

Recepción

Cuando se recibe una señal con los tonos correspondientes, se abre la silenciamiento de ruido y oirá la llamada.

- El diode de indicación parpadea de color naranja.
- Para silenciar el altavoz una vez abierta la silenciamiento de ruido, presione la tecla programada con la función **Monitor Momentáneo** o **Alternar Monitor**.
- Su proveedor puede programar la silenciamiento de ruido para que se vuelva a cerrar transcurrido un determinado período.
- Si se ha programado Transpondedor para Señalización de 2 Tonos, se devolverá una señal de confirmación a la estación que realiza la llamada.
- Si se ha programado, Llamada de Alerta para Señalización de 2 Tonos emitirá un sonido de alerta cuando se reciban los tonos correctos.

Transmisión

Para transmitir una señal de 2 Tonos, mantenga presionado el conmutador **PTT** y, a continuación, presione el tecla programado con la **Codificación de 2 Tonos** y continúe con la llamada como lo hace habitualmente.

Si se ha activado Tono Único, sólo se transmitirá el primer tono de la señal de 2 Tonos, y de esta manera se activa la función Llamada en Grupo.

SEÑALIZACIÓN DTMF

La Señalización DTMF es activado o desactivado el proveedor. Esta función abre la silenciamiento de ruido sólo cuando el transceptor recibe transceptor recibe el código DTMF (3 a 10 dígitos) programado en el transceptor. Es normal que cada transceptor esté programado con un código único. No oirá las llamadas realizadas desde transceptores que no tengan programado un código coincidente.

Su proveedor también puede programar un Código de Grupo en el transceptor. Consulte a su proveedor para más información.

Cuando se recibe una señal con los tonos correspondientes, se abre la silenciamiento de ruido y oirá la llamada.

- El diode de indicación parpadea de color naranja.
- Para silenciar el altavoz una vez abierta la silenciamiento de ruido, presione el tecla programado con la función **Monitor Momentáneo** o **Alternar Monitor**.
- Su proveedor puede programar la silenciamiento de ruido para que se vuelva a cerrar transcurrido un determinado período.
- Si se ha programado Transpondedor para la Señalización de DTMF, se devolverá una señal de confirmación a la estación que realiza la llamada.
- Si se ha programado Llamada de Alerta para la Señalización de DTMF, emitirá un sonido de alerta cuando se reciban los tonos correctos.

OPERACIÓN DE FleetSync™

FleetSync™ es un protocolo patentado por **KENWOOD** Corporation que activa y desactiva su proveedor. Esta función abre la silenciamiento de ruido sólo cuando el transceptor recibe el código Fleet y el código ID programados en el transceptor. Las llamadas que no contienen los tonos correctos no se oirán.

RECEPCIÓN

Cuando se recibe una señal que contiene tanto el código Fleet como el código ID, se abre la silenciamiento de ruido y oirá la llamada.

- Se oirá un sonido de alerta.
- El diode de indicación parpadea de color naranja.
- Para silenciar el altavoz una vez abierto la silenciamiento de ruido, presione el tecla programado con la función **Monitor Momentáneo** o **Alternar Monitor**.

TRANSMISIÓN

Para transmitir una señal FleetSync, basta con presionar el conmutador **PTT** y realizar la llamada. Si el canal seleccionado se ha programado con ID PTT FleetSync, la señal se transmitirá cuando se realice la llamada.

Nota: SmarTrunk y SmarTrunk II son marcas comerciales registradas de SmarTrunk Systems, Inc., Hayward, California, EE.UU.

Su proveedor puede configurar algunos grupos para que operen con el sistema SmarTrunk OMNI o el sistema SmarTrunk II. Para poder acceder al modo Trunking, deberá instalarse una tarjeta de conexión trunking correspondiente. Para más información, consulte a su proveedor.

En el modo Trunking, los teclas **Lado 1** y **Lado 2** funcionan de la siguiente forma:

Tecla Lado 1: Este tecla actúa como el dígito **#** de un teclado y le permite desconectar la llamada.

Tecla Lado 2: Este tecla actúa como el dígito ✱ de un teclado y le permite conectar una llamada.

CHARLA SILENCIOSA (QT) Y CHARLA SILENCIONSA DIGITAL (DQT)

Es posible que su proveedor haya programado señales QT, DQT en los canales de su transceptor. Un tono QT/código DQT es un tono/ código sub-audible que le permite ignorar (no oír) las llamadas de otros interlocutores que utilizan el mismo canal.

Cuando un canal se configura con un tono QT o un código DQT, la silenciamiento de ruido sólo se abre cuando se recibe una llamada que contiene un tono o código coincidente. Asimismo, las señales que Ud. transmite sólo las oirán aquellos interlocutores cuyas señales QT/DQT coincidan con su transceptor.

Si se realiza una llamada con un tono o código distinto en el mismo canal que Ud. utiliza, la silenciamiento de ruido no se abrirá y no oirá la llamada. Esto le permite ignorar (no oír) dichas llamadas. Aunque al utilizar QT/DQT pueda parecer que posee su propio canal privado, los demás interlocutores aún pueden seguir oyendo sus llamadas si configuran sus transceptores con el mismo tono o código.

CODIFICADOR

Si bien las Charla Sienciosa (QT) y Charla Silencionsa Digital (DQT) (página 21) le permiten ignorar las llamadas no deseadas, el Codificador le permite mantener una conversación con total privacidad. Una vez activadao, cualquier interlocutor que escuche su canal no podrá entender la conversación. El transceptor codifica la voz de manera que cualquiera que escuche la conversación no pueda entender lo que está diciendo.

Para que los miembros de su grupo puedan entender su llamada cuando utiliza el Codificador, todos los demás miembros también deberán tener activado el Codificador en sus transceptores. Esta función codifica la voz de todos los interlocutores al transmitir, y decodifica el mensaje de voz en el transceptor al recibir el mensaje.

Para activar el Codificador, presione el tecla programado con la función **Codificador**.

Para desactivar el Codificador, vuelva a presionar el tecla **Codificador**.

Nota: El Codificador tiene dos opciones de uso. Su proveedor puede activar o desactivar la Codificador del transceptor, o bien incorporar una tarjeta codificadora opcional más segura al transceptor. Consulte a su proveedor para más información.

OPERACIÓN DE VOX

La función VOX puede ser activada o desactivada por su proveedor.

La operación de VOX le permite transmitir en modo manos libres. Esta función sólo puede utilizarse si usa auriculares compatibles.

Al utilizar VOX, debe ajustar un nivel de Ganancia VOX. Este ajuste permite al transceptor reconocer los niveles de sonido. Si el micrófono es demasiado sensible, empezará a transmitir cuando haya ruido de fondo. Si no es suficientemente sensible, no captará su voz cuando empiece a hablar. Ajuste el nivel de Ganancia VOX con la sensibilidad adecuada que le permita transmitir correctamente.

Para activar la función VOX y ajustar el nivel de Ganancia VOX, siga los siguientes pasos:

1 Conecte los auriculares al transceptor.

- La función VOX no se activa cuando los auriculares no están conectados al terminal de accesorios del transceptor.

2 Con la alimentación del transceptor desconectada, mantenga presionado el tecla **Lado 1** durante dos segundos mientras conecta la alimentación del aparato.

- El diode de indicación parpadea de color rojo y verde.

3 Presione el tecla **Lado 1** para aumentar el nivel de Ganancia VOX y el tecla **Lado 2** para disminuirlo.

- Los niveles de ajuste de ganancia VOX oscilan entre 1 y 10, y OFF.

4 Al ajustar el nivel de ganancia y para comprobar el nivel de sensibilidad, hable por el micrófono de los auriculares como lo haría normalmente.

- Cuando el micrófono detecta un sonido, el diode de indicación se prende de color naranja. Esto le permite determinar un nivel adecuado que impida que el ruido de fondo active la función VOX, pero que sí se active cuando hable por el micrófono.
- El transceptor no transmite su voz durante este procedimiento de prueba.

5 Desconecte y vuelva a conectar la alimentación del transceptor para guardar el ajuste y activar la función VOX.

Para desactivar la función VOX, especifique el nivel de Ganancia VOX (paso **2** anterior), presione el conmutador **PTT** y, a continuación, desconecte y vuelva a conectar la alimentación del transceptor.

Notas:

- Si hay un altavoz/ micrófono conectado al transceptor mientras la función VOX está activada y el nivel de Ganancia VOX está configurado en un valor alto, más sensible, las señales que se reciban con mayor intensidad podrían hacer que el transceptor inicie la transmisión.
- Cuando opera la función VOX, debe utilizar un accesorio KHS-1 o KHS-2 opcional.

LLAMADAS DE EMERGENCIA

Si su transceptor ha sido programado con la función Emergencia, podrá hacer llamadas de emergencia.

Nota: El tecla **AUX** es el único que se puede programar con la función Emergencia.

1 Mantenga presionado el botón programado con la función **Emergencia.**

- El intervalo programado en el transceptor determina el tiempo que debe mantener presionado el tecla **Emergencia**.
- Cuando el transceptor pasa a modo Emergencia, emitirá un sonido y el transceptor cambiará al canal de emergencia y empezará a transmitir según como el proveedor lo haya configurado.
- Una vez finalizada la transmisión, emitirá un segundo sonido. En lo sucesivo, el transceptor transmitirá periódicamente emitiendo un sonido al inicio y final de cada transmisión. Los períodos de transmisión son ajustados por el proveedor.

2 Para salir del modo Emergencia, mantenga presionado el tecla **Emergencia** de nuevo.

- Si el modo Emergencia completa el número de ciclos preajustado, dicho modo finalizará automáticamente y el transceptor volverá al canal que estaba en uso antes de pasar al modo Emergencia.

Nota: El proveedor puede ajustar el transceptor para que emita tonos y señales recibidas en forma habitual o silencie el altavoz durante el funcionamiento en modo Emergencia.

Selección de una Potencia de Salida

El proveedor programa cada canal con una potencia de salida alta o baja. Sólo se puede modificar la potencia de salida de los canales programados con una potencia de salida alta.

Cuando pueda comunicarse en forma fiable con otros interlocutores sin usar la potencia alta, seleccione la potencia baja presionando el tecla programado con la función **Baja Potencia RF**. Cada vez que presiona **Baja Potencia RF**, la potencia de salida cambia entre alta y baja.

- El uso de la potencia baja preserva la vida de la batería y reduce el riesgo de interferencia con otras comunicaciones.

Notas:

- Si presiona **Baja Potencia RF** mientras utiliza un canal programado con potencia baja,emitirá un sonido de error.
- Al modificar la potencia de un canal de alta a baja, todos los canales programados con alta potencia pasarán a baja potencia.

Monitor/ Silenciamiento de Ruido Apagada

Utilice el tecla **Monitor/ Desactivar Silenciamiento** para escuchar las señales débiles que no puede oír durante el funcionamiento normal, y para ajustar el nivel de volumen cuando no hay señales presentes en el canal seleccionado.

Su proveedor puede programar un botón con una o varias funciones:

- **Silenciamiento de Ruido Apagada Momentáneamento:** Manténgalo presionado para oír el ruido de fondo. Suéltelo para volver al funcionamiento normal.
- **Alternar Silenciamiento de Ruido:** Presiónelo momentáneamente para oír el ruido de fondo. Vuelva a presionarlo para volver al funcionamiento normal.
- **Monitor Momentáneo:** Manténgalo presionado para desactivar QT, DQT, 2 Tonos, DTMF o FleetSync. Suéltelo para volver al funcionamiento normal.
- **Alternar Monitor:** Presiónelo momentáneamente para desactivar QT, DQT, 2 Tonos, DTMF o FleetSync. Vuelva a presionarlo para volver al funcionamiento normal.

Su proveedor puede activar una serie de funciones del transceptor para que se puedan realizar sin intervención adicional por parte del usuario.

Temporizador Cronometrador (TOT = Time-Out Timer)

El Temporizador Cronometrador tiene por objeto evitar que una persona utilice un canal durante un período prolongado.

Si transmite en forma contínua durante un período superior al programado (valor por defecto = 60 segundos), el transceptor dejará de transmitir y emitirá un sonido de alerta. Para parar el sonido, suelte el conmutador **PTT**.

Si el proveedor lo programa, emitirá un sonido de pre-alerta antes de finalizar el temporizador. Además, si el proveedor lo programa, quizá tenga que esperar un lapso breve antes de continuar transmitiendo. Si presiona el conmutador **PTT** antes de que se haya reiniciado el temporizador, emitirá un sonido de alerta y el transceptor no pasará a modo de Transmisión.

Ahorro de Batería

La función de Ahorro de Batería reduce la cantidad de energía empleada cuando no se recibe una señal y no se realiza ninguna operación (no se presiona ningún tecla o conmutador ni se gira ningún selector).

Cuando el canal está desocupado y no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, se activa de Ahorro de Batería. Cuando se recibe una señal o se realiza una operación, se desactiva de Ahorro de Batería.

Aviso de Batería Baja

El Aviso de Batería Baja le avisa que debe recargar o cambiar la batería. Durante la transmisión o recepción, si la batería está débil, El diode de indicación parpadeará de color rojo. Si el proveedor lo ha programado, también puede emitirá un sonido.

Bloqueo de Canal Ocupado (BCL)

Cuando está activado, BCL le impide interferir con otros interlocutores que estén utilizando el mismo canal que ha seleccionado. Si presiona el conmutador **PTT** mientras el canal está en uso, el transceptor emitirá un sonido de alerta y se inhibirá la transmisión (no podrá transmitir). Suelte el conmutador **PTT** para detener el sonido y volver a modo de recepción.

Bloqueo del Transceptor

Cuando el transceptor recibe una llamada que contiene un código de bloqueo, se puede desactivar el modo de Transmisión o bien el modo de Transmisión y de Recepción. (Esta función se utiliza cuando se sufre la pérdida o el robo de un transceptor.) El Bloqueo del Transceptor se anula cuando éste recibe una llamada con un código de cancelación de bloqueo.

Señal de Inicio/ Fin de Transmisión (TX)

Las Señales de identificación Inicio de Transmisión y Fin de Transmisión (TX) se utilizan para acceder y liberar algunos repetidores y redes telefónicas.

Si se ha configurado Inicio de Transmisión, la señal ID se transmitirá cuando presione el conmutador **PTT**.

Si se ha configurado Fin de Transmisión, la señal ID se transmitirá cuando suelte el conmutador **PTT**.

Si se han configurado ambas, la señal ID se transmitirá cuando presione y suelte el conmutador **PTT**.